

Шўм-чон изолык

МАРИЙ ПРАВОСЛАВНЫЙ ЖУРНАЛ 12-шо (152) №, 2025 ий декабрь

Йошкар-Оласе да Марий Элысе Высокопреосвященнейший митрополит Иоаннын благословитлымыже почеш



ЮМЫН ПРЕСТОЛ ОНЧЫЛНО ЧАРНЫДЕ КУМАЛЕШ

Йошкар-Олан да Марий Элын митрополитше Иоанн 23 ноябрьште Яран оласе Троицкий соборышто Юмын литургийым вўден. Тудын дене пырля Виче кундемсе Яранын да Лузган епископшо Паисий ден Уржум да Омутнинскын епископшо Всеволод юмылтенит.

Литургий преподобный Матфей Яранскийым (шочынжо Митрофан Кузьмич Швецов лийын) святой ликыш пуртымо деч вара коло кандаш ий да тудын мощыжым мумылан тений лу ий темме лўмеш эртаралтын. Архипастырь-влак дене пырля тыгак Виче митрополийын духовенстве, Киров областысе элкўргў политике министрын алмаштышыже С.Ю. Куршаков, Яран районым вуйлатыше А.А. Трушкова, Виче ден Марий кундемла гыч прихожан-влак кумалынит. Черке мурым иеромонах Кириллын (Крючковын) вуйлатыме пўрєен хор мурен.

Литургий годым епископ Паисий пырля юмылтышо-влаклан ты лўмгечылан лўмын ший гыч ыштыме напестольный ыресым ончыктен, а тудын кўргышкыжў святой Матфейын колоткаж гыч лукмо пу ыресым верандыме. Святой ачанан мощыжым муаш полшышо священникым, Виче кундемсе Медяны селаште верланыше Троицкий черкын настоятельже протоиерей Андрей Дуди-



ным, преподобный Матфей Яранскийын II степеня медальже дене палемден.

Мемнан митрополитна Иоанн чылаштым саламлен, проподобный Матфейын мощыжлан вуйым саваш толшо чыла прихожаным ты святой ег благословитла да Господь мемнам уло чон дене ўшанаш, ўнышў лияш, икте-весым йўраташ туныктыжо манын, Юмын престол ончылно чарныде кумалеш манын ойлен.

Преподобный Матфейым шарныме пайрем кугу крестный ход дене мучашлалтын.



ЮМЫН АВА ЁШТЫМ ШКЕ КИДШЕ ДЕНЕ ПИДЫН

Йошкар-Олан да Марий Элын митрополитше Иоаннын благословитлымыж почеш 21 гыч 23 ноябрь марте мемнан епархийыште Юмын Аван Ёштö ужашыжым аралыман ковчег лийын.

Йошкар-Оласе Благовещенский соборышто нине кечылаште владыка Иоанн икмыняр гана служитлен. 20 ноябрьыште святыным торжественно вашлийме годым тудо кас кумалмашым вуден. 22 ноябрь кастенат преподобный Матфей Яранскийым пагален шарныме кече ончысо кас кумалмашым шкеак вуден. 23 ноябрь водын, Юмын Аван Ёштö ужашыжым аралыман ковчегым ужатыме деч ончыч, Юмын Шочыктышо Эн святой Ёдыр лумеш акафист лудман кас кумалтышым вуйлатен.

Тиде святыне мемнан Юмын Аван да тудын шонго ача-аважын – святой праведный Иоаким ден Аннан – ылышышт дене ваш уша, вет нунынат мощыштым тиде ковчегышкак пыштыме. Эн яндар Ёдыр Мария ты Ёштым шке кидше дене ямдылен манын, преданий ойла. Тудым верблюд меж шүртö гыч пидын да Успеныйже марте ёштал коштын. Вес туняш куснымыж деч ончыч кок тулык ватылан пуэн коден. Нунышт ончыч шке туткын араленит, вара тукумыштан тыгак сайын аралаш сугыньлен коденит, а IV курымышто Константинополь оласе Влахернский храмыш пуэныт. Туштыжо кугыжан печатьым пыштыман шöртнö ковчегыште араленит. Öрыктарыше шуко чудо дене чапланыше ты Ёштым X курымышто икмыняр ужашлан пайленит. Ик ужашыже кызит мартеат Афон курыкысо Ватопед монастырьыште аралалтеш. 2011 ийыште тудым Российыш конденит да 14 олашке намиенит. Мемнан элыштат ятыр чудо дене палемдалтше ты святынылан вуй саваш тунам кум миллион утла паломник миен.

Юмын Аван Ёштö ужашыжым кондымо 2011 ийыште Санкт-Петербургысо Казанский кафедральный собор шкенжын 200 ияш юбилейжым палемден. Тыгай кугу событий лумеш соборлан Ёштö ужашым пöлекленит да курымеш аралаш сугыньленит. Самырык-влак

дене пашам ыштыше Синодальный пöлка кызит ты святыным «Духовный кыл» программе почеш Российысе түрлö олашак коштыкта. Мемнан деке Тверь гыч конденит, умбакыже Воронежыш нангаенит.



Нине кечылаште Благовещенский собор 7 шагат эр гыч 21 шагат марте почмо лийын. Кажне кечын 12:00, 14:00, 16:00 шагатлаште Юмын Ава лумеш акафист лудман молебным служитленит. Тыгай кугу святынылан вуй саваш шуко ег миен, южгунамже черет собор воктенысе Благовещенский башне марте шуйнен. Акафистым лудмо годым священство да хор дене пырля чыла прихожан мурен, уло чон дене Юмын Авам чапландаренит. Святыне дене калык 23 ноябрь кастене чеверласен: ковчегым алтарыш пуртенит, а эрлашыжым эрдене ужатен колтенит.



ШКЕНДЫМ ЙÖРАТЫМЕ СЕМЫНАК ЛИШЫЛЕТЫМ ЙÖРАТЕ

Волжск олаште кодшо тылзын Юмын Аван «Вашке Колыштшо» иконыжо лүмеш пайрем кечын Волжск да Шернурын епископшо Феофанын вуйлатыме почеш йыргешке үстел эртаралтын.

Тушко Йошкар-Ола епархийын преподобно-мученице кугу княгине Елисавета лүмеш да Волжск епархийште шукерте огыл чумырымо Крымысе святитель Лука лүмеш сестричество-влакын ака-шўжарышт погыненыт. Пашам тўналме деч ончыч нуно епархийысе Юмын Аван «Вашке Колыштшо» иконыжо лүмеш храмыште Литургийыште лийыныт, Пырчесым подылыныт.

Мероприятийыште «Поро пашам шуктымo служенийын тачысе обществыште верже» темым авалтеныт. Йошкар-Ола епархийын кугурак сестраже Галина Ефремова эн ончыч ты сестричествоын ышталтымж да виянмыж нерген каласкален. Посна паша-влак дене лишкырак моло ака-шўжар-влак палымым ыштеныт. Йошкар-Оласе медицине учрежденийласе

кумалме 10 пöлем улмо да тушто 25 ака-шўжарын кузе тыршымышт нерген Александра Рыбакова ойлен. Ольга Зинева черле йоча-влаклан Савинысе йочапöрт-интернатыште могай пашам нангаен шогымо дене палдарен. Клавдия Чайкина Православий рүдер пеленысе гуманитар полышым пуышо рүдерын пашажым почын пуэн. Тыге шукерте огыл гына чумыргышо Крымысе святитель Лука лүмеш сестричествоын ака-шўжарже-влак дене шке паша опытышт дене пайлалтыныт.

Волжск да Шернурын епископшо Феофан поро пашам шуктышо ака-шўжар-влакын тыршымыш-тым кўкшын аклен, Юмын шўдымашыже-влак кокла гыч иктымжым – «... Лишылетым шкендым йöратыме семынак йöрате» манмым (Лк. 10:27) – шуктен шогымыштлан тауштен.

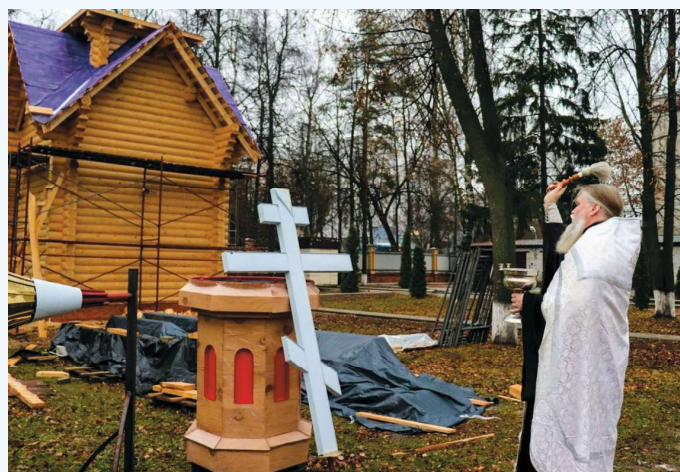
Тиде вашлиймаш Йошкар-Олан да Марий Элын митрополитше Иоанн ден Волжск да Шернурын епископшо Феофанын благословитлымышт почеш эртаралтын.

ЫРЕСНА ПОЛШЕН ДА АРАЛЕН ШОГЫЖО

Росгвардий ден Руш Православный Черкын пашам пырля ыштыме нерген пенгыдемдыме соглашенийышт почеш Йошкар-Олаште, Росгвардийын Марий Элысе управленийжын кудывечыштыже, Росгвардийын кавасе аралышыже, апостол дене тöр шогышо кугу князь Владимир лүмеш часамла чоңалтеш.

Кодшо кечылаште Йошкар-Ола епархийын Вооруженный Вий да правоохранительный орган-влак дене кылым кучышо пöлкажым вуйлатыше протоиерей Александр Бачурин часамлаш верандышаш купол ден ыресым святитлен, православный храм-влакын нине эн тўн символышт ўмбаке Юмын порылыкшым ўжын.

«Кугун Пагалыме да Илышым пуышо Шке Ыресшын куатше дене Господь элнан чекшын тичмашлыкше верч пенгыдын шогышо, калыкнан малышаш омыжым аралыше, пашанам



ыштен шукташ йöным пуышо патырна-влаклан полшен шогыжо», – воинский службо ден Юмылан служитлымын келге көргö вий дене кылдалтымштым пенгыдемден каласен Александр ача. Вара росгвардеец-влаклан Юмын суапландарымашыжым, тазалыкым, пашаштышт сенымашым тыланен, ўмбакышт Юмын вўдым шыжыктен.

САЛАМЛЕНА!

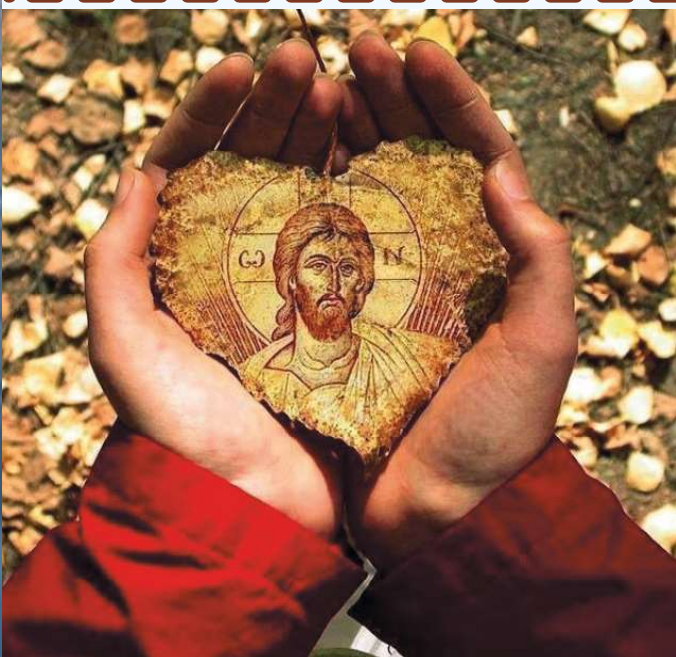
Ежово селасе Мироносицкий ўдырамаш монастырьын священникше иерей Михаил Лежнин ден Оршанке районысо Упшо селасе черкын настоятельже протоиерей Михаил Нехорошковым чапле лўмгечышт дене уло кумылын саламлена!

Иерей Михаил Лежнин 1955 ий 21 ноябрьште Виче кундем Яран районысо Петрово селаште шочын. Йошкар-Оласе радиомеханический техникум деч вара армийште служитлен. 1983 ийыште Н.К. Крупская лўмеш Марий кугыжаныш пединститутым тунем лектын.



Лач 25 ий ончыч, 2000 ий 19 ноябрьште, Йошкар-Олан да Марий Элын епископшо Иоанн тудым диакон, а 18 декабрьште священник саныш шогалтен, Ежово селасе обительыш служитлаш колтен. Да тачысе кечыланат Михаил ача тыштак служитла.

Протоиерей Михаил Нехорошков 1950 ий 13 ноябрьште Оршанке район Головино ял воктенысе лесоучасткыште шочын. Ачаже лесник, аваже туныктышо лийыныт. Ешысе куд йочам кок ковашт изинек Юмын жаплаш туныктен куштеныт. Электрик профессийым налше да шке специальностьшо денак пашам ыштыше Михаил



нылле ияш улмыж годым Черкылан служитлыме корныш шогалын.

Озангын да Марий Элын епископшо Анастасий 1992 ий 23 январьште тудым диакон саныш шогалтен, Кучко селасе храмыш служитлаш колтен. Пел ий гыч Упшо селашке Юмын Шочыктышо Пеш Святой Юмын Аван Леведмыже лўмеш черкын настоятельжылан пенгыдемден. Михаил ача тачат тыштак служитла, а 2003 ийыште тудым протоиерей саныш шогалтыме.

Батюшкана-влак набедренник, камилавке, наперсный ырес, палица дене палемдалтыныт. Михаил Нехорошков ача тыгак сорастарыме ыресым да Юмын литургийым «Иже Херувимы...» муро гыч тўнгалын почын шындыме Кугыжаныш капка дене служитлымым сулен.

Кок Михаил ачам лўмгечышт дене шокшын саламлена, пенгыде тазалыкым, кужу курымым да Руш Православный Черкым чапландарымаштышт Юмын полышыжым тыланена.

Ик пörьен шонго батюшка деке миенат, полшаш йодеш:

– Юмын йөраташ тўналнем – туныкто мыйым!

Бытюшка чоян шыргыжалеш:

– Эн ончыч мылам каласе: иктаж-кунам тый иктаж-кõм йөратенат?

– Мирской паша дене вуем ом аңыртыл. Мый Юмо деке лишемнем, – иралтеш пörьен.

– Шарналте: иктаж ўдыръемым йөратенат? Але изи йочам? Ну, кеч кõм-гынат йөратенат? – шкенжынымак тўя шонго батюшка.

– Каласышымыс: мый Юмылан ўшаныше ег улам, а моло гай огыл. Мый лач Юмо деке корным мумо нерген шонем.

– Кызытеш тидым ыштен от керт. Эн ончыч тый кõм-гынат уло чонет дене йөратен шындышаш улат, – чаманен пелешта батюшка. – Юмо деке шунет, а шкеже ик тошкалтышышкат кўзен отыл. Тиде тыйын Юмо деке лишемаш икымше тошкалтышет лиеш.



ПОРЫМ ЫШТАШ ВАШКЫЗА

Мланде ўмбалнысе пеш писын эртен кайыше илышыште шукынжо эре шукым кычалыт.

Иктыштым чапланымаш сымыстара, весыштым – окса да калыклан оза лияш тӧчымаш, кумшышт шке капкыл моторлыкышт дене кугешнен илат. Но мландымбалне илышаш кечына-влак (тидын нерген ынена шоно гынат) парня кокла гыч вӱд йоген лекме семынак койын шагалемыт.

Шулышо лум кузе вашке мондалтеш, кузе шыже мардежын лышташым пуал нангайыме йӱкшӧ пылышеш ок код, тыгак ўмыр мучашыш лишемше чон мо лиймыште да мо эртышыште ны эгертышым, ны лыпландарымашым ок му.

Иолташем-влак, курымашлыкын ончыкыжо пуста шӱм дене толын шогалаш пеш лӱдыкшӧ. Вет мланде ўмбалсе сымыстарымаш ден кумылшупшмаш-влак чаманымаш ден чыным тӱнчыктарен илыше чоным пычкемышыш шупшшо пундашдыме лаке гына лийыт! Мом тунам руалташ, кушто эгертышым муаш? *«Тыланда чынак ойлем: кӧ нине изирак-влак кокла гыч иктыжлан, тудо Мыйын тунемшем улмыжлан веле, корка йӱштӧ вӱдым йӱаш пуа гынат, суапым налде ок код» (Мф. 10:42).*

Господь Иисус Христос лӱмеш шуктымo поро паша-влак колымыж деч ончыч чонлан лач тыште Юмын благодатьшым пӧлеклыше кочкыш лийыт. Колаш вочмекына, теве мо верч пеш ӧкынаш тӱнгальна: молан илымына годым шагал йӧратенна, намысна шижтараш тӧчен гынат, порылыкнам чаманенна. Сандене кугешнен але шӱлыкангын шинчаш жапна йӧршеш уке! Кызыт молитвалан да Христос лӱмеш поро пашалан гына жап кодын.

Мо уке, тудын нерген айста шонен огына шинче, а мона уло, тудлан Господьлан тауштена. Вет мемнан шагал огыл уло: Юмын пӱрымӧ дене мыланна ты тӱняште йӧратымашым шукемдаш йӧн пуалтын, тыгодым вий-куатым Йӧратымашым шарыше деч, Утарыше Христос деч, налына. Кугу пашам шуктымo нерген огыл тургыжланыман, а эн изи, шинчалан перныдыме паша гыч тӱнгалман. Шыргыжалмаш, поро ончалтыш, мокталтен але лыпландарен ойлымо мут – тиде чылажат Господь ончылно поро паша! Шыдешкыме деч шкендым кучо, йогетым сенге, лишыл егетлан полшо,

мом йодмыжым шукто, а тудын тауштымжлан «Юмылан тау» манын вашеште.

Чоным утарышаш оралте изи кермычла гыч чоңалтеш, а нине кермыч-влак Христос лӱмеш шуктымo поро пашана-влак улыт. Пеледышлан кече волгыдо, коллан вӱд кӱлмӧ семынак мыланна чаманымаш ден поро паша кӱлыт. Тыгай калыкмут уло: *«Поро кумылым ончыктышо паша мӧнгыштӧ тӱнгалеш»*. Южгунамже ме поро пашам ӧрдыжтӧ ышташ тӧчена, эсогыл икымше гана ужмо еглан шӱм шокшынам пуэна. Тиде моткоч сай. Шӱмнан шокшо улмыжым лакмусан кагаз семынак мемнан лишыл егна-влак почын пуэн кертыт. Пеленнак ик сурт-печыште илыше-влаклан поро пашам эре ыштен шога, ой, могай йӧсӧ улмаш. А тый ыште, тунем тыге илаш. Лишыл егет-влак кокла гыч нигӧнат кумылжо ынже воло, тек нигӧ тылат нелеш огеш нал. Теве тиде порылык! Тый нунылан пушкыдо шыште гай лий, тушан йодмышт, шонымышт, кӱштымышт печатлалт кодын кертышт. Теве тиде порылык! Кажныжлан кече гай лий – ырыктыше, лыпландарыше, шулдырандыше. Теве тиде порылык! Изирак поро пашан тамжым налмек, ме эркын-эркын кумылна волымымат, пашана ушнен толдымымат мондена, простарак да яндаррак, ласкарак да куанышырак лийына. Ала тунам Господь мыланна тугай верым ончыкта, куштыжо пашам ыштен, ме чынлыкын да йӧратымашын Кечыжым, Христосым, кӧргышкына пуртен сенена.

«Мыйын кӱштымаш-влакем кӧн уло да нуным кӧ шукта, тудо Мыйым йӧрата. А кӧ Мыйым йӧрата, Ачам тудым йӧраташ тӱнгалеш, Мыйат тудым йӧратем да тудлан Шкемым палдарем... Кӧ Мыйым йӧрата, тудо Мыйын шомакеш шукта. Ачам тудым йӧраташ тӱнгалеш, Ме тудын деке миена, тушто Шкаланна ылыме верым ыштена» (Ин. 14:21, 23). Кызытеш тыгай тат шуын огыл, мыланна эше жап пуалтын, тыршышаш вер-влакат шинча ончылнынак улыт, кӱшычынат полыш ямде – тугеже айста поро пашам шукташ вашкена. Тачысе кече тидлан пӧлеклалтын. А эрласе кече лиеш мо? Тидым Юмо гына пала.

Священник Артемий Владимировын «Учебник жизни» книгаж гыч ужаш



ПҮТӨ КАПЫМ ВЕЛЕ ОГЫЛ, ШҮМ-ЧОНЫМАТ ПЕНГЫДЕМДА

Христос Шочмо лүмеш Рошто пүтө 28 ноябрьыште тўналын.

Мемнан жапысе илыш ойыртемем түрлө велым шымлен, пагалыме авторна тыге туран ойла:

– Тўняште кызыт логарлан йōраш тōчымым пеш кўшкō шынденыт. Кугешнымаш да яжарланымаш сулык почеш ты сулык кумшо верыште шога. Тудлан шарлашыже диавол чот полша: телевизор да радио дене рекламе кая, уремлаште кугу плакат-шамыч кечат. Европышто гын кок ия – яжарланымашын да логарлан йōраш тōчымын озашт – эн чот вийым налыныт. Тўрлō конференций ден погынымаш годым шагат еда кофем але чайым йўктат, чыве-комбым шўшкылмō деч ончыч чот пукшымо семын толашат. Пўтō олмеш илышыш тўрлō диетым але вегетариан кочкышым шынґдараш тōчат. Кафеш, рестораныш коштшо-шамыч шкеныштым моло деч чаплынрак илышылан шотлат. Врач-влакат черле енлан шке умылымашыштым тушкат.

«Мемнан капна – Господьын храмже, тудо Святой Шўлышын илыме верже» манын ойла апостол Павел. Юмын кўштымашыжым шуктымо, Христосын Капше да Вўржō дене святитлыме, Черке Таинствыште лийме дене ме тудым яндарештена. Шўм-чон дене пырля тудат утаралтмаш корныш ушныжо манын, Господь мыланна капым пуэн.

Черкын да святой ача-шамычын туныктымыштым шуктен илаш, уда кумылшупшмаш деч утлаш мыланна утым кочмо, логарлан йōраш тōчымō чот мешая. Тидым молитвам лудмо, пўтым кучымо дене чактараш тыршыман. Тыштат шотым палыман: тыглай христианин монах-шамычын пўтым кучымо пенгыде правилыштым шуктен ок керт. Неле пашам ыштыше ег нунын деч шуқырак да чўчкыдынак кочшаш. Тидын шотышто священник дене канашаш кўлеш. Святой Черкын Уставшат айдемын тазалыкшым,

илыме вержым, паша ойыртемжым шотыш налаш темла. Пўтō годым молитвам лудын, сукен кумалме подвигом шукташ айдемылан вий-куат кўлеш.

Ег-шамычат тўрлō лийыт: нелым чытен лекташ иктыштын вийышт сита, а весыштын ок сите. Теве святой Иоанн Кронштадтский нелын черланен улмаш. Шўмжым вашкерак паремдаш манын, врач-шамыч пўтō жапыште шōрым кочкаш темленыт. Тунам святой праведный Иоанн аваҗлан серышым возен, ойым йодын. Архангельск губерний Сура кундемыште илыше аваже, тыглай кресаньык ўдырамаш, тыгерак вашештен: *«Эргым, мый шке суапландарымашем тыланет колтем, но пўтым садак кучо»*.

Неле операцийым эртыше але, чот сусырґен, шуко вўрым йомдарыше енлан Кугу пўтō годымат шылым кочман. Айдемын черже хронический гын, пўтō тудлан пайдам пуэн кертеш. Теве мемнан храмыште рушарня еда 700-800 ег Пырчесым подылеш. Нунын кокла гыч 150 наре енге I але II группан инвалид улыт, туге гынат духовникын супландарымыж почеш пўтым кучат.

Кок тўжем ий шуйнышо христиан историйыште пўтым кучымылан кōра эше нигō колен огыл. Капым веле огыл, шўм-чонымат пўтō пенгыдемда, вет тидлан Юмын полыш пуалтеш, тыгак эше айдемын совестише тергалтеш. Чын але чын огыл ыштымым чон вургыжмо дене палыже манын, чыла енлан Господь намысым пуэн.

Пўтын пайдаже нерґен святой праведный Иоанн Кронштадтский тыге каласен: *«Айдемылан кочкыш-йўыш пеш шагал кўлеш, пўтым кучышо кажне енлан тиде почылтеш. Илышыштына ме окпынланена да айдемылан кўлмō деч утым кочкын-йўына»*. Святой Евангелийыште Господьын ныл-вич тўжем утла еным икмынар кинде да кол дене пукшымыж нерґен возымо. Тунемшыже-влакын ўшанымашыштым пенгыдемдаш манын, Христос тыге Шке куатшым да кочкыш шагал улмо годымат шуқыштым теммеш пукшен кертмыжым ончыктен. Святой Шўлышын порылыкшо гоч полыш пуалтын.

Илышыште тўрлō неле ситуаций, пўртўсысō кугу энґек але шужымаш лийын кертыт. Юмылан ўшаныдыме ег тыгай годым нигуш пурен каяш ўреш, а ўшаныше ег святой апостол Павелын мутшым эре шарна: *«Ме илена гын, Господьлан илена, колена гынат, Господьлан колена. Илена але колена, ме Тудын улына» (Рим. 14:8)*. Айдеме тукумын ўмыржым шуяш сайлан шотла гын, Господь кочшаш киндымат шукемда. Сандене тўрлō кризис деч лўдман огыл. Кō шке логаржым кучаш тунемын огыл, тек нуно лўдыт, а пўтым кучен илаш тунемше ег тидымат Юмылан таум ыштен чыта.

«Юмылан ўшаныше-шамычым Святой Шўлышын порылыкшо чот пенгыдемда» манын умылтарат старец-влак. Господь полшымо дене тыгай ег-шамыч чыла нелылыкым сенґен лектыт. Молитвам лудын, ўшан дене кочмо шагал кочкышат айдемылан илаш ситыше вий-куатым пуа, сандене пўтō подвигыш лўдде шогалза.

Прот. Сергей ФИЛИМОНОВ

КУНАМ ПЫЛПОМЫШ КУАНА?



Мый декем черке староста йынгыртен:

– Батюшка, тол, настоятель тыйым отпеванийым эртараш благословитлен.

Кандашле вич ияш ўдырамашым вес тўняш фатам чиктен ужатат манын каласымекше, колышо енын родыжо-влак нерген удам шоналтенам. Черкыш толмекем, колоткаште кийыше ўдырамашым ончалынам гын, ожнысо юмoнa гыч ончышо гай сылне тўсым ужынам. «Святой айдеме дене чеверласена докан?» манын шоналтенам да йодынам:

– Кўм конденда? Молан тудо фата дене? Чурийже пеш сылне... Ончыч тудын нерген каласкалыза, а вара отпеватлаш тўнгaлына.

– Батюшка, ме тудын родо-тукымжо онал. Палымынан темлымыж почеш Ольга ковайым йочана-шамычым ончаш ўжынна. Тудо Юмылан чот кумалын, мемнамат кумалаш туныктен. Ончычшо вес суртлаште черле да шонго-влаклан полишкален. Мемнан деке толмо жапыште ийготшат шагалак огыл ыле, сандене тудым шкенан дене илаш коденна, варажым уныкана-влакымат ончаш полшен. Самырыкше годым монахиня лияш шонен, но тунам жапше умылаш лийдыме улмаш, сандене духовникше чарен: *«Ен-шамычлан полшо, тыге тый Юмылан служитлаш тўнгaлат. Тыгай служениет монашестве дене тўр лиеш»*. Шкенжын ниможат лийын огыл, мо улыжымат енлан пуэден. Тугеже тудо Христосын налшаш ўдыржў гай лийын манын, фатам чикташ кумылангынна.

Черкыш толын кертдыме шонгыен-влаклан Пырчесым подылташ чўчкыдын коштам да нунын тўрлў улмыштым сайын палем. Ты Ольга тораште огыл илен, туддене ик южымак шўленна, а мый тудым але марте паленат омыл. Воктенынак тыгай святой ен-шамыч кызитат илат. Тидын нерген пален налаш пиал мыланем икмыняр гана логалын.

Храмыштына служитлыше кок священникым Моско воктенысе Бутовский полигонышто лўен пуштыныт. Илыш корныштым шымлен лекмеке, нуным новомученик ликыш пуртеныт. Тидым ме полигоныш мийымекына пален налынна. Лўен пуштмо-влакын спискыштым лудмына годым ожо лўмжым молан йымач удыралме манын

йодынна. *«Нуно святой ликыште улыт»*, – каласеныт мыланна. Пўртылмеке, святой мученик Димитрийын 80 утла ияш ўдыржў Надежда деке каенна. Тудо черке вуйыш чагым кузе нўлтымў нерген каласкалымым, а вараже тудым кузе кудалтымым шке шинчаж дене ужмыжым сайын шарнен.

Надежда Дмитриевнан илыш корныжо неле лийын. Калык тушманын ўдыржым техникум гыч покрен луктыныт, изажым лўен пуштыныт. Еш кочшаш кинде деч посна кодын. Ўмыржў мучко эн неле да лавыран пашам ыштен илен. Мўнгыштыжў ачажын книгагажым, иконыжым арален коден кертыв. Шочмо храмжым уэш нўлташ тўнгaлме годым тудлан 70 ий лийын, но полшаш эн ончыч толын, самырык гай куанен тыршен. Чыла службыш кайык гай куштылгын да йывыртен коштын.

Кунам Надя ковай черкыш коштын кертдыме лийын, шке пўлемжым храмыш савырен. Черке канал дене службым ончен, магнитофон дене кажне кечын Евангелий ден Псалтирь лудмым колыштын. Могай молитвам, акафистым лудаш кўлын – чыла шке лудын. Шкетын илашыже йокрок манын, мый икмыняр енлан тудын деке чўчкыдынак кошташ темленам. Но пеш вашке тудо мыланем запискым колтен, ен-влаклан кошташ чарен возен: *«Мый вет шкетын омыл, райыште гай Юмо дене пырля илем, а тыге кутырен шинчен, молитва-шамычым лудын ом шукто»*. Кунам туддеке миём, кажне гана оксам пуа да святой ачажлан молебеным заказатла! Шонен ўрат да йывыртет: ўдыржў святой новомученик ачажлан молебеным заказатла!

Мый икана туддеч йодым: *«Надежда Дмитриевна, илыш тыге савырныме дене тый шкендым пиаланлан шотлет мо?»* Но вашмутшо мыйым ўрыктарыш. *«Мый кызит пиалан улам, туге гынат тый мыйым умылен кертат але уке, ом пале: орланен илыме жапем мый тылеч пиаланлан шотлем. Тунам туге чот кумалынам да Юмын полишыжым, Шкенжын пеш лишне улмыжым шижынам. Воктеном улмыжым коваштем дене шижынам! Илыш сай велыш вaштaлтмекe, тыге кумалын кертыв омыл»*.

Тудо 90 ийым темымешкыже икмыняр кечым веле илен шуктен огыл, мален колтымо гай колен. Тидын деч ончыч Пырчесым подылтенам, сандене воктеныжак эскерен шинченам. Отпеватлымом годым адакат мый шонго енын чурийжым огыл, а святой енын тўсшым ужынам. Тыгай ен-шамычын кайымышт годым Пылпомыш куана, каван моторлыкшо чурийыштым сылнешта. Мемнан пеленак тыгай енын кумал илымыжлан мемнан чоннат куана. Господь, мый тидлан кўра Тыланет кугу таум ыштем!

Чеверласыме эрлашыжым мемнан храмысе икмыняр юмoнa гыч миро лекташ тўнгaлын. Надеждан ачажын, святой мученик Димитрийын иконыжо ўрдыжтырак кечен. Тудын дек лишеммем годым тамле пушым шижынам, а вара миро йогымым ужынам. Тиде мом ончыкта? Юмым йўратыше чонын куснымыжлан Пылпомышын йывыртымым але мландымбалне кодшо-шамычым кунар гынат лыпландараш тыршымым?!

Александр ДЬЯЧЕНКО

ЧОН ЙӰЛЕН ТЫРШЫШЕ АЧАНА-ВЛАКЫМ ПОРЫН ШАРНЕНА



Марий Элысе Курыкмари район Äвәсир (Новая Слобода) ялыште **схиархимандрит Лаврентий (Семенов)** служитлен. Ты святой верыште ожно чапланыше, а совет власть годым йӱршын пытарыме Михаило-Архангельский обительым уэш нӱлташ шуко тыршымеҥ, 2020 ий 18 апрельыште Господь деке куснен. Йӱратыме батюшкам тудын чонгым Успенский храм воктене тоеныт. Схиархимандрит Лаврентий шочмо курыкмари калыкшылан шуко черке книга кусарен коден. Тудо ончыч шкеак чыла кусарен, вара моло батюшка-шамыч дене пырля погынен тӱрленит. Схиархимандрит Лаврентийым пагален шарнаш Курыкмари да Козьмодемьянск благочинийла гыч священник ден православный прихожан-шамыч кажне ийын погынат, шӱгарже воктене Кугече каноним мурат. Лаврентий ачан лу ий наре илыме Михаило-Архангельский храмыште кумалыт, вара шкенжым шарналтен мутланен шинчат. Юмын ушанен пуымо пашаште тудо шуко сай лектышыш шуын. Лаврентий ача эмлымвереш колен. Колымыж йӱдым Козьмодемьянск эмлымвер уӱмбалне кавашке тул нӱлталтым ужыныт. Илышыжым чын илен эртарыше енгын чонжым вашлияш суксо-влак толмо годым тыгай ӱрыктарыше кончыш лиеш манын, Черке историйыште ятыр гана возымо.

Марий митрополийын Кусарыше комиссийжылан 2020 ий пеш ойган ыле. Святой Возымашым курыкмари да олыкмари йылмыш кусарымаште тыршыше кум батюшка шучко ковид чер шарлыме ийын ош тӱня дене чеверласыш. Нуно нерген Анастасия Чемякова шарнен палемда.



Протоиерей Владимир Захаров 33 ий наре Волжский район Пӱтъял черкын настоятельже лийын. Тыршен служитлымыжлан ятыр награде дене палемдалтын, эн кугуракше – сӱрастарыме ырес, митрым нумалаш права – лийыныт. Поро кумылан, но прихожан-влак деч пенгыдын йодын моштышо батюшкам калык пагален. Владимир ача 1954 ий 7 мартыште Морко поселкышто шочын, 66 ий утларак илымекеҥже, 2020 ий 28 июнышто тудын чонжо Господь деке куснен. Озагын архиепископшо святитель Гурий лӱмеш Пӱтъял храмыш 30 июнышто тудын дене чеверласаш калык шуко миен. Юмын литургийым да отпеватлыме чиным Волжск ден Шернурын епископшо Феофан вӱден да Владимир ача нерген чон гыч лекше пеш поро мутым ойлен. Владимир ача шуко самырык еглан Черкылан служитлыме корныш шогалаш полшен. Нунат кызыт калык пагалыме священник улыт да шке туныктышыштым пагален шарнаш тышке толедат.

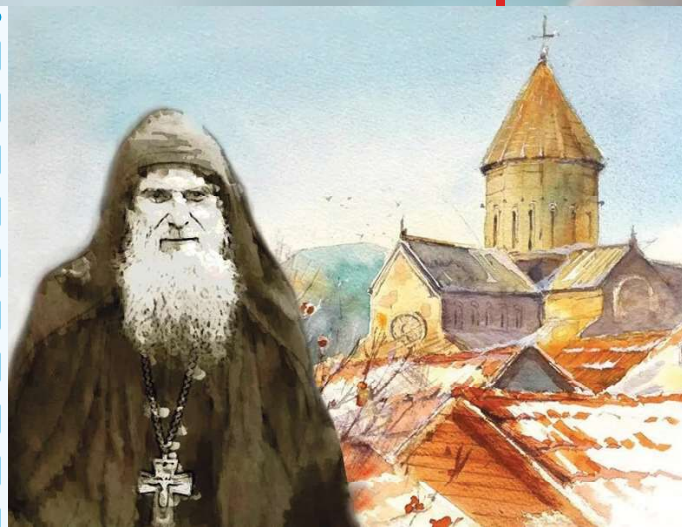




Владимир шольжын уке лиймыжлан чот ойганыше протоиерей Иоанн Захаров Курыкмари район А́пшәт-Пеләк селасе Петр ден Павел апостол-влак лүмеш храмыште 1989 ий гыч служитлен, ешын да уло калыкын чот йоратыме енге лийын. Кок изак-шоляк Юмылан пенгыдын ушаныше тыглай мари ешыште шочын-кушкын. Шүдö ий утла ончыч шочмо йылмыш кусарыме ныл Евангелийым Владимир ача наизусть пален. Изинек пүтым кучен, черкыш коштын илаш тунемыныт да, илышын ятыр савыртышыжым сөген лектын, священник лийыныт, ындыжым кужун служитлыме храмыштын почетан настоятельышт улыт. Марий епархийыште 2001 ийыште Кусарыше комиссийым негызлымек, коктынат тушто тыршенит. Митрофорный протоиерей Иоанн Захаров эше Епархиальный советын енге лийын, черке погынымаш годым шке ушан ойжым луктын каласен. Шольж деч тудо кок ийлан веле кугурак лийын, 1952 ий 8 январьыште шочын, а 2020 ий 22 октябрьыште Господь деке куснен. Тудым кажне ийын порын шарнат. Тений 22 октябрьыште А́пшәт-Пеләк селасе храмыште Юмын литургийым кызытсе настоятель иерей Алексей Семенов служитлен, тудлан ты районысо Юмын Аван Владимирский иконыж лүмеш храмын настоятельже иерей Алексей Васюткин ден Симбирск епархий гыч унала толшо иерей Николай Семенов полшенит. Иоанн ачам пагален шарнен, Петропавловский храм воктенысе шүгарже дене литиям эртаренит, лишылже-влаклан поро сугыным пуэныт.



Тыглай паша нерген мари калык ойлен: «Айдемым паша чапландара». Умыр мучко чон йүлен Юмылан служитлымым Юмо Шке акла, а ме нунын тыршымыштын свидетельышт семын таум ыштен шуктышаш улына.



Грузин святой Гавриил Ургебадзен поро кангашыже-влак:

Сурт гыч лекме годым шке ончылнет ыресын палыжым ыште, тунам коштмо корныштет ончылнет да пеленет эре ырес лиеш.

Кажне кечын чыла святой-шамычлан 50 гана ты кўчык молитвам луд: «Чыла святой-шамыч, мемнан верч Юмым сөрвалыза». Тыгак вес молитвам 50 гана луд: «Господь Иисус Христос Юмына, святой ачана-шамычын кумалмышт дене мемнам, сулыкан-шамычым, серлаге!» Тыге ышташ тўналат гын, кугу полышым налат.

Святой-шамычлан тропарьым луд, кудыжым ты кечын пагален шарнат, поснак тудо святойлан лудаш ит мондо.

Шке святоетым чўчкыдын шарналте, тудлан тропарьым луд.

Кужу корныш тарванымет деч ончыч пырчесым подыл. Корнышто вучыдымын азап лиеш гын, суксо-шамыч чоным райыш ужалтарат, осал шўлыш-шамычлан авыркалаш огыт пу.

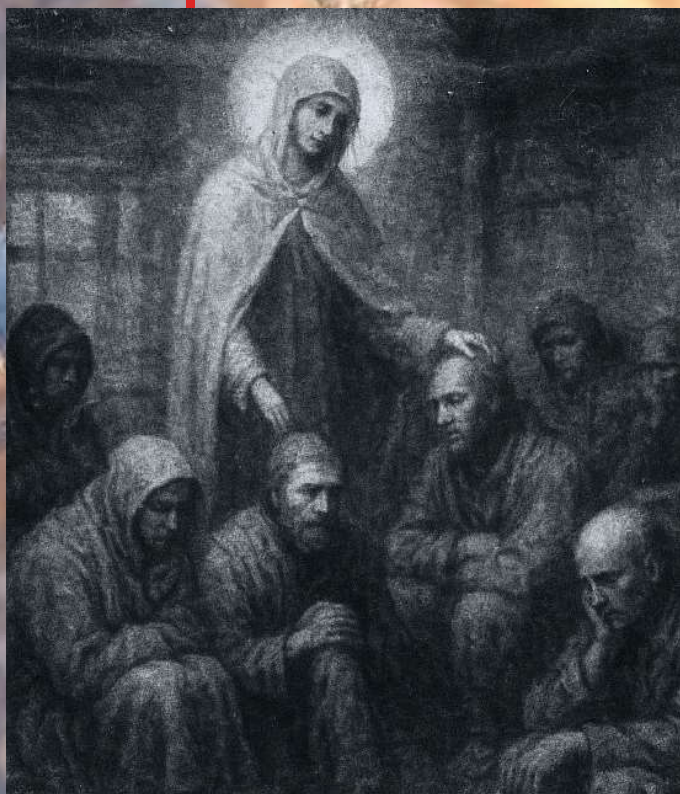
Транспортыш шичмет годым «Господь, благословитле!» ман, а тушеч лекмет годым – «Тау Тыланет, Юмо, тау Тыланет!»

Транспортышто улмет годым музыкым ит колышт, а Иисусын молитважым пачаш-пачаш луд: «Господь Иисус Христос, Юмын Эрге, мыйым, сулыканым, серлаге!» Аварийыш логалат гын, тый Юмо дене ушнымаште лийынат манын, Аралыше Суксет тунамак Юмылан увертара.

Сырен коштмо иктаж енет трук колен колта гын, колышо чон сөрасыже да өпкем ынже кучо манын, Иоанн Предтечым сөрвале.

Тунемше-шамычлан школыш кайыме деч ончыч Святой Шўлышлан («Царю небесный») молитвам лудаш кўлеш. Школ гыч толмеке – «Тыйым, мемнан Юмым Шочыктышо Авам...» («Достойно есть...»). Экзамен деч ончыч пырчесым подыл, Аралыше Суксым сөрвале. Тыге ыштет гын, Господь чылажымат шотеш конда, Шке эрыкше почеш шукта.

Кужу жап пырля иледа, а йочада уке гын, Юмын литургийыш коштса, сулыкым касарен, пырчесым подылзада «Юмым Шочыктышо Ёдыр, йывырте...» («Богородице Дево, радуйся...») молитвам кажне кечын 150 гана лудса. Тыршымаш сай саскам конда. Кө чаманен ўда, тудо шагал тўредеш.



Сар жапысе тамыкым чытен лекше енгын скаласкалыме ты историй тўнясе чыла закон деч кўшылсѳ куат улмо нерген ойла. Ик енгын шўмыштыжѳ волгалтше ўшанымаш шуко енгым ырыктен да утарен кертеш.

Омсан кўртнѳ сураже шўгарым петырыше плита семын кочыртатен. Смертник-шамычлан ямдылыме баракыш пытартыш тўшкам конденит. Шужен ярныше енг-шамыч ўмылла веле койыныт. Тунам, Кугу сар жапыште, 1942 ийысе теле кечын тўжвалне 40 градус йўштѳ шоген, олтыдымо баракысе юж капым лулеге марте кылмыктен.

Комендант приказым пуэн: «Эрла эрлан чылаштым ямдылыза, баракым ида ырыкте». Крематорий конгаш кышкаш йѳнанрак лийже манын, енг-шамычым кылмыктен пушташ шоненыт. Петырыме-шамыч коклаште ялысе священник лийын. Александр ача ийготшо дене 40 ияш веле улмаш, но кангешт пытыше капкылже да сур ўпшылан кѳра чот шонгын койын. Илаш ўшаным йомдарыше-влакым тудо чаманен ончен. Южышт кугырген возыныт да тарваныде киеныт, весышт шыпак шортыныт. Колымаш омса вес велне огыл, тыштак вучен шоген, кажнын чурийышкыже йўштѳ юж дене шўлен.

Александр ача кўсеныштыже шке пай киндыжым, изи йочан копашкыже пышташ ситыше кылме падырашым, муын луктын. Тудым ны пурлын ойыраш, ны каташ ок лий улмаш. Утаралташ шонышылан олым пырчат полша, маныт. Тунам священникын ушышкыжо волгыдо шонымаш пурен: ты кинде катышеш Юмын Аван тўсшым ончыкташ! Сўретым тудо кўчшѳ дене удырен ыштен. Йўштѳ налме дене кылмен ошемше ик парнявуйжо шелын да вўр йоген гын, тудо вес парнясе кўчшѳ дене удырен. Батюшка кумалын, пашам ворангдараш полишым йодын. Уло тыршымашыжым пыштен, чот вашкен да

ЮМЫН АВА МЕМНАН ДЕНЕ ПЫРЛЯ!



корштымо нерген шонаш ярсен огыл. Гранит гай пенгыде кинде падырашыште йѳратыме тўс палдырнен: вуйжым кумыкрак сакен, Юмын Ава чаманен ончен. Александр ача кажне корешыш чон ойгыжым веле огыл, а уло ўшанжым, сѳрвален йодмыжым пыштен.

Теве ынде батюшкан копаштыже кинде падыраш огыл, а юмога киен. Тудо вўр да шинчавўд дене сѳрастарыме лийын. *«Иза-шольовлак! Мемнам тыште ны оралте, ны конга ок ырыкте. Но Юмын Ава мемнан дене пырля!»* – кидыштыже улшо иконым кўш нѳлталын каласен священник. Йўкшѳ эркынрак шоктен гынат, пенгыде ўшанымашыже шижалтын. Кылмен тўнгшѳ енг-шамыч помыжалтме гай лийыныт, вуйыштым юмога велыш савыреныт. Иктышт сукалтен шинчыныт, весышт кынелаш тѳченыт. Теве баракыште молитвам лудмо йўк шарлен: *«Юмым шочыктышо Эн святой Ава, мемнам утаре...»* Тыге нуно илышыштым утараш огыл, а илыш дене чеверласен, чоныштым утараш йодыныт. Пытартыш вийышт дене кумалме йўкышт эркын дене шыпланен...

Эрдене омса деке кок орол толын. Нунылан кылмен тўнгылгышѳ витле капым луктын кудалташ кўштеныт. Кўртнѳ сурам почаш тѳчышѳ ик орол кидшым лўдын шупшылын – кўртнѳ деч шокшо юж лекмым шижын. Шкаланже шке ўшанен огылат, омсашке кидшым пыштен. Ий дене леведалтме олмеш онга-шамычат леве лийыныт. Икте-весыштым ончалын, нуно омсам почыныт да ѳрын чакналтеныт. Барак пырдыжысе йўштѳ пѳршым шокшо юж шулыктен, йоген волышо вўд чўчалтыш-влак шийын-шѳртнын йылгыжыныт. Енг-шамыч икте-весышт деке энгертен шинченыт. Шужен ярныше, явыгыше, но чыланат – илыше!

Барак покшелне сур вуян священник сукалтен шинчен, а кидыштыже ойыртемалтше кинде падыраш киен. Тиде падыраш гыч ужаш лийдыме, но шижын кертме шокшо да волгыдо шарлен. Орол-шамыч ѳрын шогалыныт, самырыкше шкенжым ыреслаш тѳчен. Барак кѳргыш пураш тоштде, нуно начальствылан увертараш куржыныт.

Чаманымаш да йѳратымаш дене темше чон гыч лекше молитва кылмыше кинде падырашым юмогаш савырен. Юмын куатше палач-шамычын шонымыштым ўштыл шуэн, колымашын йўштыжым Юмын Аван чаманыше шокшыжо сенен.

Неле жапыште ўшан йоммо годым шарныза: Господь ден Тудын Эн яндар Аваже эреак пеленна улыт да ѳрыктарыше полишым пуэн кертыт!

Сергий ВЕСТНИК

ПН	ВТ	СР	ЧТ	ПТ	СБ	ВС
1	2	3	4	5	6	7
8	9	10	11	12	13	14
15	16	17	18	19	20	21
22	23	24	25	26	27	28
29	30	31				

🟡 – пища с растит. маслом
 🟠 – пища без растительного масла
 🐟 – разрешение на рыбу
 🍖 – скоромная пища без мяса
 🍷 – разрешение на икру
 🍷 – разрешение на вино
 🚫 – воздержание от пищи
 🟡 – сплошные седмицы
 🟢 – постные дни
 🟠 – особое поминовение усопших

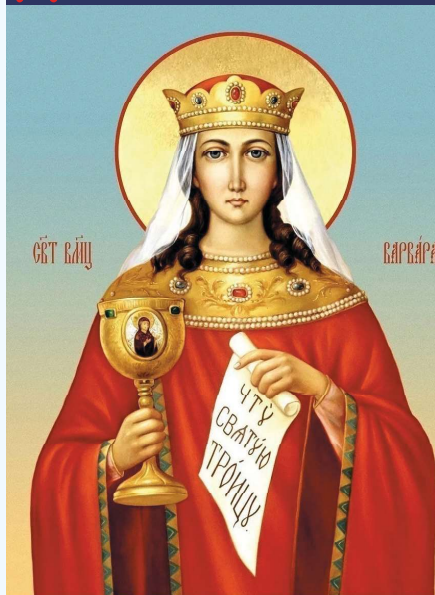
6 – Святой благоверный кугу князь Александр Невскийын кечыже.

7 – Чот орланыше Екатеринан кечыже.

10 – Юмын Аван «Знамение» иконыжын кечыже.

13 – Святой апостол Андрей Первозванныйын кечыже.

ДЕКАБРЬ. ЧЕРКЕ ПАЙРЕМ



17 – Чот орланыше Варваран кечыже.

18 – Преподобный Савва Освященный ден Озангыс святитель Гурийын кечышт.

19 – Святитель Николай Чудотворецын кечыже.

20 – Святитель Амвросий Медиоланскийын кечыже.

23 – Белгород олase святитель Иоасафын кечыже.

25 – Святитель Спиридон Тримифунтскийын кечыже.

26 – Орланыше-влак Евстратий, Авксентий, Евгений, Мардарий ден Орестын кечышт.

30 – Даниил пророк ден самырык рвезе-влак Ананий, Азарий да Мисаилын кечышт.



ЧЫЛАЖАТ ЮМЫН КИДЫШТЕ!

Кажне енгын сулыкан шижмашыже да клушкыдылыкшо ятыр уло. Нуно мемнам тамык марте ынышт шукто манын, ваштарешышт вашкерак кучедалаш тўналман. Мутлан, көраныше улмынам кузе пален кертына?

Тидым палаш пеш йöсö улмо нерген святой ача-влак эре шижтарат. Ты уда кумылшупшмашым жапыштыже ужман. От уж да нöргыж годым ваштареш от шогал гын, вожым келгын колта, тунам сeген керташ пеш йöсö лиеш.

Чоныш шынгыше көранымашын палыже-влак тыгай улыт: южо айдеме деке келшыдыме шижмаш лектеш, тавалыме, сeгаш тöчымö кумыл авалта. Южгунам шкеат умылен от керт, молан тудлан öпкем кучет, вуйлатыше але лишыл ег деке ушкалет, шылталаш амалым муат, тудын нерген чöчкыдын осалым ойлет. Тиде клушкыдылык нерген преподобный Амвросий Оптинский тыге возен: «Кöранымашет уло гын, ты айдеме деке умылаш лийдыме шыде погына,

чыла шотыштат сeгаш тöчымö кумыл лектеш. Вара тиде енгым вурсаш тўналат да тудын дене келшымым чарнет».

Ты сулыкын вес шöрынжым протоиерей Валериан Кречетов тыге умылтар: «Кöраныше ег чыла вере ситыдымашым, тöрсырым ужеш. Молан чылажат тыге коеш, шкеже ок умыло, но садак шке шонымыжым чыныш лукташ тырша». Йолташетын ылышыштыже лийше куанлан от йывырте, чоныштет йöштö шижмаш погынен гын, шöм-чон кöкшытет нерген шоналташ жап. Теве Иван Андреевич Крыловын басныштыже рывыж виноградым налын кертын огылат, «Эше ужарге» веле манын. А айдеме чын ден шоям чылт луген пытара але осал мутым каласен кертеш. Тыгай койыш ик ег деке йöкшымö гыч тўгалеш, а вара уло тўням ужмышудымаш погына.

Келгынрак шоналташ гын, теве мом умылаш лиеш: көраныше ег Юмылан öпкела! Вет Господь южо еглан ойыртeмалтше талантым пуа. Айдемылан күлешан йодышым вашке рашемдаш Юмын пуымо моштымаш полша. Вес ег шочмыж годсекак вяан лиеш, илен-толын спортышто сeгымашке шуэш. Көн еш пиал, көн чонлан келшыше пашаже уло.

Але вес семынат лийын кертеш. Теве святой ег-влак нерген пален налат гын, чылт öрат: нунын кокла гыч мыняр шукинжо орлыкан айдеме лийыныт? Чыла йöсылыкым тыршен чытымыштлан көра Юмо нунылан ойган енгын чонжым лыпландарыме, чержым паремдыме да ончык ужын моштымо куатым пуэн. Кунам да көлан мом пуышашым Юмо нигö дeч йодын огыл, молан тыге ыштымыжымат нигöлан ойлен огыл.

«Чылажат Юмын кидыште!» – манеш калык. Сандене Юмын тылат пуымо могай мастарлыкет уло, тудын дене жапыштыже пайдаланен иле. Мландымбалысе ылыш вашке эрта, вашмут пуымо жап вучыдымын толеш. Тидым эре шарнаш күлеш.

Архимандрит Серафим (Кречетов)

КУАНЕН ЧИЯЛТЕНА



КУМАЛМЕ КАС



Декабрь шийын-шөртньын йылгыжеш,
 Куэ-влак шонкален шуйналтыт кўшкө.
 Мален колтеныт гын пич омо ден?
 Укшлаштышт шинчавўд йолга ший семын?
 Шарнем, кузе ноябрь шортын йёсланен,
 Вўд пырче пушенгешак савырненыс ийыш,
 Ойгыренам мыят пырля ноябрь ден
 Да укш-влакат чот ойгыреныт, шижым.
 Кунам тўняште ала-кушто лўйкалат
 Да вулно дечын яндар юж нелемше,
 Кузе ойгыраш огыл, ну, колат,
 Кеч кече онча шыргыж окнашкемже?
 Чот ойгырем, йога шинчавўдем,
 Чонем коршта, кунам колам ег колмым.
 Пуштедат сулыкын тарватыме сареш
 Христос дене ушнымаште иза шольым.
 Мый мландымбалне тыныс верчын кумалам.
 Тыят кумал ты йўштө теле касын.
 Молитвана тек кўшкө чонешта,
 Юмога ончылсо сорталя чонна йўлыжө.

Дмитрий ЛАПЕВ,
 Анфиса Эманова марланген

"ШЎМ-ЧОН ИЗОЛЫК" МАРИЙ ПРАВОСЛАВНЫЙ ЖУРНАЛ

Учредитель: "Руш Православный Черкын Йошкар-Оласе да Марий Элысе епархийже (Московский Патриархат)" религиозный организаций.

Журнал зарегистрирован Управлением Федеральной службы по надзору в сфере связи, информационных технологий и массовых коммуникаций по Республике Марий Эл, свидетельство о регистрации ПИ № ТУ 12-0164 от 12 декабря 2013 года.

Тираж: 1500 экз. Формат - А-4-12. Заказ №

Журнал лекме жап - 8.12.2025 ий.

0+ - знак информационной продукции согласно ФЗ от 29.12.2010 г. №436-ФЗ.

Журналым редакцийште погымо да верстатлыме. "Стринг" ИПФ ООО-што савыктыме. Адресше: 424007, Йошкар-Ола, Строитель урем, 95, 101А корпус, 12-12А пөлем.

Редакцийын да издательын адресышт: 424000, Йошкар-Ола, Вознесенский урем, 81, 224-ше пөлем.

Тел.: (88362) 45-39-54.

Е-mail: marlagazet@mail.ru

Тўнг редактор: Н.В. Чузаев (протоиерей).

Редакционный совет: И.А. Сапаев (иерей), Д.В. Смирнов, А.П. Чемякова, А.В. Эманова.

Компьютер дене келыштарыше: Д.В. Смирнов.

Ак - кутырен келшыме почеш. Авторын да редакцийын шонымашышт түрлө лийын кертят. Серыш-влак мөнгеш огыт коллат.

**РЕДАКЦИЙ ЙОДЕШ: ЖУРНАЛЫМ ШАЛА
 КЫШКЫЛТАШ ОГЫЛ. ЛУДЫНАТ - ВЕСЫЛАН ПУ!**